



TRƯỜNG NHẬT NGỮ SBC HIMEJI

www.jl-acad.com



SBC 姫路日本語学院
SBC Himeji Japanese Language Academy



425 Nanjo Himeji-Shi Hyogo JAPAN Zip Code : 670-0952

ADDRESS: 〒670-0952 兵庫県姫路市南条425

TEL: 079-240-6474 / FAX: 079-240-6574

MAIL: hjla@jl-acad.com

SKYPE: [hjla-acad](#)

Homepage: www.jl-acad.com





TRƯỜNG NHẬT NGỮ SBC HIMEJI

Philosophy
Phương châm

"Get wings to Fly"

校長:岸本 美一
Principal: Kishimoto

私たちにはこの学校で学んだ日本語力や知識・経験を両翼とし、学生が夢や目標に向かって、志高く羽ばたけるよう、日々学生に向き合っています。母国を離れ、日本に大きな夢を持ってやってくる

学生一人ひとりに寄り添って、その夢を具現化したい— そんな思いで学校作りをしています。

Chúng tôi sẽ giúp các bạn học sinh từng ngày để các bạn có thể vận dụng được tất cả những kinh nghiệm, kiến thức và trình độ đã học ở trường này để các bạn có thể bay cao hướng tới mục tiêu và ước mơ của mình. Để đến gần với tiếng học sinh khi rời khỏi quê hương và mang theo một ước mơ lớn đến Nhật Bản, với suy nghĩ muốn hiện thực hóa giấc mơ đó của các bạn nên chúng tôi đã thành lập ngôi trường này



SBC là gì? What is SBC?

"School of Borderless Communication" "Ngôi trường của truyền thông không biên giới"

私たちは、あらゆる人が自分らしく活躍できるボーダレスな社会を目指しています。

SBC姫路日本語学院ではイベントや奉仕活動などを通じて、地域の方と触れ合い

ながら、日本文化や日本語を身に付けることができます。姫路在住の外国人はまだ

比較的少なく、本気で日本語力を身に付けたい人には最適の環境です。

Chúng tôi đang hướng tới một xã hội không biên giới, nơi mọi người có thể tự mình hoạt động. Tại trường Nhật ngữ SBC HIMEJI,

bạn có thể tiếp thu tiếng Nhật và văn hóa Nhật Bản bằng cách tiếp xúc với người dân địa phương thông qua các

sự kiện và hoạt động cộng đồng. Người nước ngoài cư trú ở Himeji vẫn còn tương đối ít, và đó là môi trường rất tốt cho những ai thực sự muốn trau dồi trình độ tiếng Nhật một cách nghiêm túc.



Why Himeji? Tại sao lại là Himeji?

兵庫県姫路市は、雄大な山があり、豊かな海があり、活気あふれる街があり、

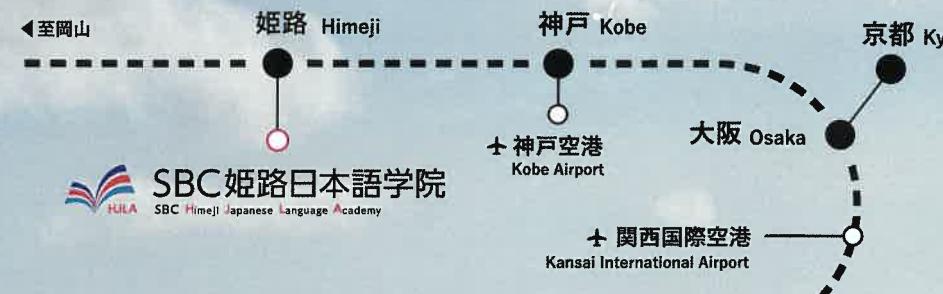
歴史ある遺産があり、日本らしい美しい風景に出会える地域です。また、気候が温暖で、

交通の便も発達しているため、安心・安全で暮らしやすい地域です。姫路城をはじめ、

動物園・水族館・美術館など魅力的なスポットが盛りだくさんです。

Thành phố Himeji thuộc tỉnh Hyogo, là một thành phố có những ngọn núi hùng vĩ, có biển rộng phong phú, là một khu vực đầy sức sống, có di sản lịch sử, là nơi mà bạn có thể gặp nhiều phong cảnh đẹp của đất Nhật Bản. Ngoài ra, Himeji còn là một thành phố có khí hậu ôn hòa, hệ thống giao thông phát triển tiện lợi, là một khu vực an toàn, an toàn và dễ sống. Thành phố Himeji có rất nhiều điểm hấp dẫn như sở thú, thủy cung, bảo tàng nghệ thuật, tiêu biểu là lâu đài Himeji.

Access



points

「話す・聞く・読む・書く」の四技能をバランス良く学ぶ。
Học cần bằng tốt 4 kỹ năng [Nói・Nghe・Đọc・Viết]

「自分を伝える力・語り合う対話力」重視の

「心がつながる日本語」が身につく

Trau dồi 「Tiếng Nhật kết nối trái tim」chú trọng đến 「Khả năng truyền đạt bản thân・Khả năng đổi thoại đền nói chuyện」

初級からJLPT・EJU対策を盛り込んだ授業

Giờ học bao gồm các biện pháp JLPT・EJU từ sơ cấp.

希望者には別にJLPT・EJU対策講座を開講

Khai giảng khóa học với biện pháp JLPT・EJU riêng cho người có nguyện vọng học.

進学説明会・オリエンテーションを実施

Thực hiện các buổi giới thiệu・các buổi giải thích về việc học lên.

担任制によるきめ細かな指導

Có sự chỉ đạo chi tiết bởi giáo viên chủ nhiệm.

随時進路相談可

Bất cứ lúc nào cũng có thể tư vấn hướng nghiệp.

Course Khóa học

このコースは1年、1年6ヶ月又は2年の間日本語を学ぶコースです。進学や日本語能力試験対策など、学生のニーズに応えられる授業内容や語学習得以外にも日本文化を体験できるプログラムが特徴です。

Khóa học này là khóa học tiếng Nhật trong khoảng thời gian 1 năm, 1 năm 6 tháng hoặc 2 năm. Ngoài việc linh hội ngôn ngữ và nội dung buổi học để đáp ứng nhu cầu của học sinh như là học lên nữa và tham dự các kỳ thi năng lực Nhật ngữ, thì còn có các chương trình để bạn trải nghiệm văn hóa Nhật Bản, đó là một điểm đặc trưng của trường.

Study Period & Proficiency Level Giai đoạn học & Cấp độ năng lực

Level	初級 Sơ cấp	初中級 Sơ trung cấp	中級 Trung cấp		上級 Cao cấp			
	1	2	3	4	5	6	7	8
JLPT	N5	N4	N3		N2		N1	
OPI(目安) (Tiêu chuẩn)	初級-上 から中級-下 Từ Sơ cấp-cao Đến Trung cấp-thấp			中級-中 Trung cấp-trung Từ Trung cấp-cao Đến Caocấp-thấp			上級-中 Cao cấp-trung Cao cấp-cao	
Period Giai đoạn	0-3	4-6	7-9	10-12	13-15	16-18	19-21	22-24

Guidance for advancement to higher education Hướng dẫn cho việc học lên

進学説明会・進学オリエンテーション

EJU対策/JLPT対策・豊富な資料・進学相談

Buổi giải thích việc học lên・Giới thiệu học lên

Đối sách cho kỳ thi EJU/Đối sách cho kỳ thi JLPT

Tài liệu phong phú・Tư vấn học lên



Japan Cultural Experience Programs

Chương trình trải nghiệm văn hóa Nhật Bản

日本の伝統文化や武道、観光、食、遊びといった様々な「日本を体感できる」プログラムの一部をご紹介します

Chúng tôi xin giới thiệu một phần của chương trình 「Trải nghiệm Nhật Bản」 đa dạng như là văn hóa truyền thống Nhật Bản, võ đạo, tham quan, ẩm thực và vui chơi.

武道 Võ đạo	柔道の技、空手の型などを見学・体験します Trải nghiệm, tham quan các loại hình kỹ năng Judo, Karate.	
書道 Thư pháp	筆や硯の使い方、座右の銘や季節の言葉を学びながら作品を作ります Vẽ học từ ngữ theo mùa, các ký hiệu, cách sử dụng bút và đồ mài mực, vẽ làm ra tác phẩm.	
茶道 Trà đạo	自分で茶筅を使って美味しいお抹茶を点ててみましょう Tự mình pha chế trà và thưởng thức trà.	
生花 Nghệ thuật cắm hoa	季節の花を生けることで、日本の四季や文化を学びます Bằng cách cắm hoa theo mùa bạn sẽ học được văn hóa và 4 mùa của Nhật Bản.	
折り紙・切り紙 Xếp giấy·Cắt giấy	一枚の紙から植物や動物など折り上げます Có thể xếp thực vật và động vật từ 1 tờ giấy.	
着物・浴衣 Kimono/Yukata	日本古来の衣服である着物や浴衣を着てみましょう Mặc thử Kimono và Yukata là các loại quần áo cổ xưa của Nhật Bản.	
お花見 Ngắm hoa	校舎横の運河公園や姫路城の桜は必見です Nhật định sẽ được ngắm hoa anh đào ở lầu dài Himeji và công viên Unga bên cạnh ký túc xá của trường.	
紅葉狩り Ngắm lá đỏ	書写山、好古園など、紅葉する景色を楽しめます Được thưởng thức phong cảnh lá đỏ ở núi Shogo, ở Koko-en.	
座禅 Tọa thiền	心身を落ちつけ、心と向き合う静かなひと時を過ごしてみませんか Tại sao bạn lại không 1 lần sống thử với khoảnh khắc cực kỳ với cả tâm hồn và thể chất	
陶芸 Ché tao gốm	世界に一つしかない器作りに挑戦しましょう Hãy thử tạo ra một sản phẩm có 1 không 2 trên thế giới	
和食 Món ăn Nhật	ユネスコ無形文化遺産「和食」を姫路で活躍する和食のプロから学びます Học hỏi từ chuyên gia làm món ăn Nhật đang hoạt động ở Himeji với 「Món Nhật」 là di sản văn hóa phi vật thể của Unesco	
居酒屋体験 Trải nghiệm quán rượu	レストランやバーとも違う日本独特の居酒屋で食文化を体験 Trải nghiệm văn hóa ẩm thực ở quán rượu Nhật Bản sẽ khác với các nhà hàng và quán bar.	
播州弁講座 Khóa học tiếng Banshu	姫路のある播州地域の方の話す言葉、方言を学び交流しましょう Giao lưu, học hỏi tiếng địa phương, từ ngữ nói chuyện của người trong vùng Banshu ở Himeji.	
お城掃除 Vệ sinh lâu đài	地域の方々と交流を深めながら姫路城をきれいにします Vìra thắt chặt giao lưu với người dân trong vùng, vura dọn dẹp làm sạch lâu đài Himeji.	
ボーリング Bowling	世界中の誰もが楽しめるアクティビティでクラスメイトと楽しめます Thưởng thức với các bạn cùng lớp các hoạt động mà bất cứ ai trên thế giới này cũng đều có thể tham gia.	
カラオケ Karaoke	日本の歌から、世界で流行の歌まで、文化交流イベントです Đây là sự kiện giao lưu văn hóa từ các bài hát của Nhật cho đến các bài hát nổi tiếng trên thế giới.	
アニメ Phim hoạt hình	ポップカルチャーを通して日本の魅力を再発見! Tái khám phá sự quyến rũ của Nhật thông qua văn hóa nhạc Pop!	
コスプレ Cosplay	忍者や戦国武将などのコスプレをしてみませんか Bạn có muốn thử cosplay Ninja và tướng Sengoku không?	
ホームステイ Homestay	日本人の日常生活の中の文化や習慣を実体験できます Bạn có thể trải nghiệm văn hóa và phong tục trong đời sống thường ngày của người dân Nhật Bản.	

Life in Japan

Cuộc sống ở Nhật Bản

8:00	Thức dậy	起床
8:15	Ăn sáng	朝ごはん
8:30	Có mặt ở trường	登校
9:00~12:15	Học bài	授業
13:00	Ăn trưa	昼ごはん
15:00~19:00	Đi làm thêm/Alpbait	アルバイト
19:30	Về nhà	帰宅
20:00	Ăn tối	晩ごはん
21:00	Tự ôn bài	自習
23:00	Đi ngủ	就寝



Annual events

Sự kiện thường niên(hàng năm)

姫路のイベント

Sự kiện của Himeji

姫路城好古園 夜桜会

Thành Himeji Koko-en Ngắm hoa anh đào đêm

Thành Himeji Hội ngắm hoa anh đào

学校イベント

Sự kiện của trường

入学式 / o花見 / 健康診断

Lễ nhập học Ngắm hoa Khám sức khỏe

Giới thiệu việc học lên

防災センター BBQ

Trung tâm phòng chống thiên tai BBQ

姫路お城まつり

Lễ hội thành Himeji

姫路ゆかたまつり

Lễ hội Yukata Himeji

姫路みなと祭(花火大会)

Lễ hội cảng Himeji (đại hội pháo hoa)

島田ばうぜペーロンフェスタ

Lễ hội Boze Pelton ở Ieshima

夏休み

Nghỉ hè



姫路城好古園 観月会

Thành Himeji Koko-en Ngắm trăng

好古園 紅葉会 / 姫路市国際交流フェスティバル

Koko-en Ngắm lá mù thu

Lễ hội giao lưu văn hóa thành phố Himeji

期末試験 / 進学オリエンテーション

Thí cuối kỳ Giới thiệu việc học lên

入学式 / 健康診断

Lễ nhập học Khám sức khỏe

日本留学試験 / 防災センター / 文化体験

Thí EJU Trung tâm phòng chống thiên tai

Trái nghiệm văn hóa

日本語能力試験 / 冬休み / 交通安全教室

Thí năng lực nhật ngữ Thi cuối kỳ期末試験

Nghỉ đông Lớp học an toàn giao thông

書写山もみじまつり

Lễ hội ngắm lá đỏ núi Shogo

日本オリエンテーション

Thí cuối kỳ Giới thiệu việc học lên

師走大祓式

Lễ hội Oharai

歳旦式

Lễ hội đầu năm

姫路城マラソン

Chạy marathon thành Himeji

書初め / 成人式 / 進学オリエンテーション

Khai bút đầu năm Lễ thành nhân

Giới thiệu việc học lên

校外学習 日本語スピーチコンテスト

Học ngoại khóa Cuộc thi hùng biện tiếng Nhật

期末試験 / 卒業式 / 春休み

Thí cuối kỳ Lễ tốt nghiệp Nghỉ xuân

Thông tin về khu vực xung quanh trường học | Information about the area around the school



I Dormitory Ký túc xá

学校の徒歩圏内に学生寮を用意しています。

生活に必要な備品一式が揃っています。

設備:エアコン、冷蔵庫、洗濯機、炊飯器、

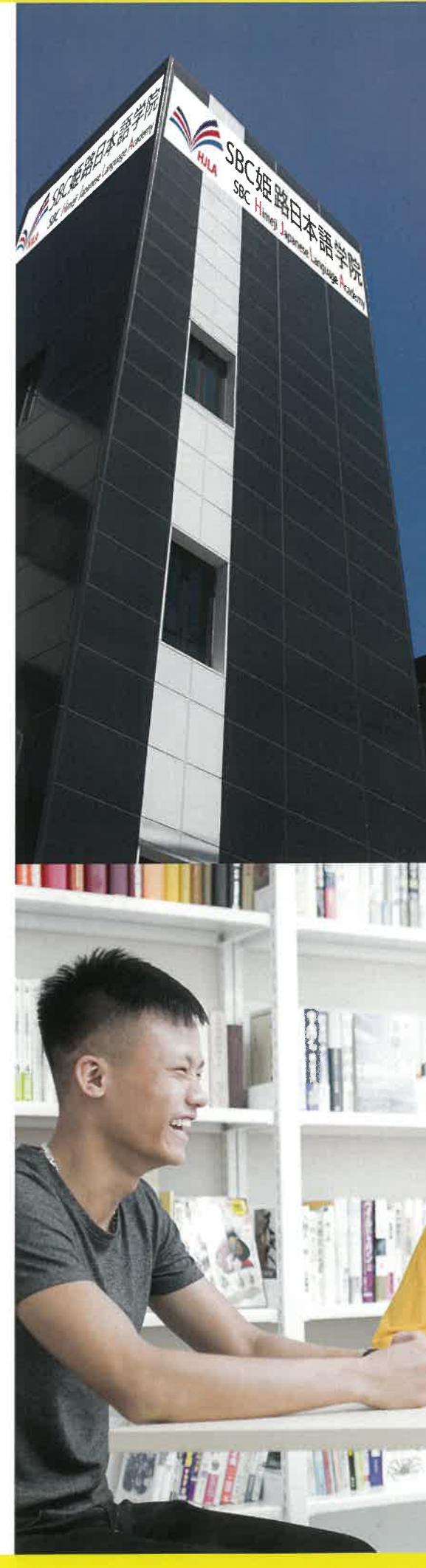
電子レンジなど。WiFi完備。



Ký túc xá cho học sinh được chuẩn bị trong phạm vi gần có thể đi bộ đến trường.

Các vật dụng thiết yếu cho cuộc sống cũng được chuẩn bị đầy đủ.

Thiết bị: Máy điều hòa, tủ lạnh, máy giặt, nồi cơm điện, lò vi sóng, cài đặt WiFi.



I Scholarship Học bổng

成績や出席率のよい学生には奨学金給付型制度を用意しています。日本語の上達度

合い、学習目標、出席率を考慮して、学内で選考が行われます。学生数名に対して

学期毎に支給されます。奨学金給付型の受給には、以下の条件を満たすことが

必要です。

Trường có chế độ học bổng dành cho học sinh có thành tích học tập tốt ti lệ đi học cao.

Trường sẽ xem xét và lựa chọn học sinh được nhận học bổng dựa theo mức độ tiến bộ tiếng

Nhật, mục tiêu học tập, ti lệ đến lớp cao. Học bổng sẽ được trao vào mỗi học kỳ cho

các học sinh đạt đủ điều kiện. Để nhận được học bổng, cần phải đáp ứng đủ các điều kiện dưới đây.

Thành tích xuất sắc 【成績優秀賞】

- 留学ビザで来日している Người đến Nhật với visa du học
- 授業を担当している全ての教員が推薦できる(授業態度や成績) Được tất cả các giáo viên phụ trách trong lớp có thể đề cử (Thành tích và thái độ học tập)
- 授業の出席率が95%以上である Có tỉ lệ đến lớp học là 95% trở lên
- 選考のために、日本語で作文が書ける Để được lựa chọn thí học sinh phải viết được bài luận bằng tiếng Nhật
- 奨学金受給者選考の面接を受けられる Tham gia phỏng vấn tuyển lựa người nhận học bổng.

Học bổng chuyên cần 【皆勤賞】

- 留学ビザで来日している Người đến Nhật với visa du học
- 授業を担当している全ての教員が推薦できる(授業態度や成績) Được tất cả các giáo viên phụ trách trong lớp có thể đề cử (Dựa vào thành tích và thái độ học tập)
- 授業の出席率が100%以上である Có tỷ lệ tham gia giờ học là 100% trở lên
- 選考のために、日本語で作文が書ける Để được lựa chọn thí học sinh phải viết được bài luận bằng tiếng Nhật
- 奖学金受給者選考の面接を受けられる Tham gia phỏng vấn tuyển lựa người nhận học bổng.

Học bổng khuyến khích cho người thi đậu Năng lực Nhật ngữ cấp N1・N2 【日本語能力試験N1・N2合格奨励金】

- 在学期間に日本語能力試験N1、N2に合格した Đậu Năng lực Nhật ngữ cấp N1, N2 trong thời gian đang học tại trường.
- 授業の出席率が90%以上である Có tỷ lệ tham gia giờ học là 90% trở lên
- 試験の合格証明書が提出できる Nộp giấy chứng nhận thi đậu

※この他に、学外の奨学金も案内できます。詳細はお問い合わせください。
※ Ngoài ra, trường cũng có thể hướng dẫn các học bổng khác bên ngoài.
Vui lòng liên hệ với chúng tôi để biết chi tiết cụ thể.

I Insurance Bảo hiểm

在留資格「留学」の学生は必ず国民健康保険に加入しなければなりません。

この保険は、病気やけがをしたときに治療費の70%をカバーしてくれます。

国民健康保険は学生が自分で支払わなければなりません。

また、国民健康保険でカバーできない、残りの30%の治療費を補償してくれる

留学生向けの保険に加入します。この保険料は学費と一緒に請求します。

Học sinh có tư cách lưu trú Du học thi bắt buộc phải tham gia Bảo hiểm y tế quốc dân.

Bảo hiểm này sẽ chi trả 70% chi phí y tế khi bạn ốm đau hoặc bị thương.

Học sinh phải tự đóng tiền Bảo hiểm y tế quốc dân.

Ngoài ra, trường sẽ đăng ký thêm một bảo hiểm dành cho du học sinh,

bảo hiểm này sẽ thanh toán 30% còn lại mà Bảo hiểm y tế quốc dân không chi trả.

Phi bảo hiểm này sẽ được thanh toán chung với học phí.



I Q & A

Q. 空港からの送迎はありますか?

Có xe đón tối từ sân bay không?

関西国際空港に到着した際のピックアップ・サービスも手配できます。詳細はお問い合わせください。

Có dịch vụ đón ở sân bay sau khi bạn đến sân bay Quốc tế Kansai. Chi tiết xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Q. 自分でアパートを借りたいです。

Tôi muốn tự thuê nhà.

不動産業者を紹介することができます。

一度お問い合わせください。

Trường có thể giới thiệu bất động sản cho thuê nhà với bạn. Xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Q. 絶対に国民健康保険には入らなくていいませんか?

Không tham gia vào Bảo hiểm y tế quốc dân là tuyệt đối không được đúng không?

日本に3か月以上住む人は国民健康保険への加入が義務づけられています。また、進学手続き時に国民健康保険証の提示が求められます。

Người sống trên 3 tháng ở Nhật có nghĩa vụ phải tham gia Bảo hiểm y tế quốc dân. Ngoài ra, khi làm thủ tục để học lên cao thì cũng cần phải xuất trình thẻ Bảo hiểm y tế quốc dân.

Q. もっと詳しい資料がありますか?

Có tài liệu cụ thể chi tiết không?

ホームページに詳細を掲載しております。また、質問等はメールでも受け付けています。お気軽にお問い合わせください。

Thông tin chi tiết được đăng tải trên trang chủ của trường. Ngoài ra, nếu có thời gian thi bạn có thể gửi vào mail cho chúng tôi. Hãy thoải mái liên hệ với chúng tôi.

www.jl-acad.com



I Medical check up Kiểm tra sức khỏe

学生は入学後、健康診断を受けなければなりません。

Sau khi nhập học thi sinh viên phải kiểm tra sức khỏe.